



TAT NO.51/00659

บริษัท 365 ทราเวล แอนด์ เทรดดิ้ง จำกัด

365 TRAVEL & TRADING CO.,LTD. (ในอุตสาหกรรมธุรกิจนำเที่ยวเลขที่ 51/00659)

1849/9 ถนนร่วมเรือไชย ในเมือง เมืองนครราชสีมา 30000.

1849/9 RUAM ROENG CHAI RD., MUANG NAKHONRATCHASIMA 30000.

HOTLINE | 062-365-9356

“ 365 ทราเวล เที่ยวสุขใจ เที่ยวได้ทุกวัน เราทำทัวร์ด้วยประสบการณ์ ดูแลดุจครอบครัวเดียวกัน ”



- www.365travel.co.th
- 365travelnet@gmail.com
- facebook.com/Tour365day
- 365Travel
- @365Travel



EAST EUROPE 9 DAYS



HIGHLIGHT

- เยือน ปราสาทนอยชوانสไตน์
- ขึ้นจุดชมวิว Sky Walk ชม หมู่บ้านหอคอยสักก์ที่
- ชมความสวยงามของ “ปราสาทครุณล็อฟ”
- เยือน ความยิ่งใหญ่ของ “ปราสาทปร้าว”
- เยือน “สวนมิราเบลล์” (Mirabell Garden)
- เยือน “พระราชวังเชินบูรุนน์”
- ช้อปปิ้ง “Outlet Parndorf”
- ช้อปปิ้ง สิ้นค้าแบรนด์เนม “ถนนการ์ทเนอร์”
- ล่องเรือชมวิวทิวทัศน์สองฝั่งแม่น้ำดาบุน

AUG - DEC 2024

- บินลง มิวนิก - กลับ บูดาเปสต์
- บินลง เช่า - กลับ เย็น เที่ยวกรุง สายฯ ไม่เหนื่อย
- ไม่รวมวีซ่า

83,900.-

เริ่มต้น.



เมนูพิเศษ!!

ขาหมูเยอรมัน, ปลากราดอบสี黛ลี่ย์โรบ,MIX GRILL
ซีโครงหมูอบสี黛ลี่ย์เวียนนา,อาหารไทย,สังฆารียนกุลาชชุป

วันที่ 1 ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ • โอดา

- 17.00 น. สมาชิกทุกท่านพร้อมกัน ณ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออกระหว่างประเทศชั้น 4 เคาร์เตอร์สายการบินกาต้าร์แอร์เวย์(เคาเตอร์ Q) เจ้าหน้าที่คือคุณแลเร็คสัมภาระและบัตรที่นั่งบนเครื่อง
- 20.00 น. ออกเดินทางสู่มิวนิก โดยสายการบินกาต้าร์แอร์เวย์ เที่ยวบินที่ QR835
- 23.00 น. เดินทางถึงกรุงโอดา ประเทศกาต้าร์ เพื่อจะเปลี่ยนเที่ยวบิน ให้ท่านเดินเล่นพักผ่อนช้อปปิ้งในสถานบินที่มีร้านค้าปลอดภัยมากมาก

วันที่ 2 มิวนิก • โอบเมอร์มาเกา • เอททัล • เข้าชมปราสาทอนอยชوانส్ടైน์ • โรเซนไอล์ฟ

- 01.50 น. ออกเดินทางสู่มิวนิก โดยสายการบินกาต้าร์แอร์เวย์ เที่ยวบินที่ QR059
- 07.00 น. เดินทางถึงมิวนิก ประเทศเยอรมนี หลังผ่านการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากรแล้ว นำท่านออกเดินทางมุ่งหน้าสู่ “เมือง โอบเมอร์มาเกา” “Oberammergau” เมืองเล็กๆ ตัวเมืองยังคงความดั้ยภาพเจิญสืบต้นจนนับได้ ที่ตั้งอยู่ในหุบเขาอัมเมอร์ ที่มีแม่น้ำอัมเมอร์ไหลผ่าน ที่นี่เป็นแหล่งผลิตเครื่องปั้นดินเผาที่มีชื่อเสียงโด่งดังที่สุดแห่งหนึ่งในเยอรมนี ที่มีมาตั้งแต่คริสต์ศตวรรษที่ 12 ที่นี่มีสถาปัตยกรรมแบบบาโรกและเรอแนซансที่งดงาม ที่สำคัญที่สุดคือ “ปราสาทอนอยชوانส్ಟайн” ที่ตั้งตระหง่านอยู่บนยอดเขา สร้างขึ้นในคริสต์ศตวรรษที่ 13 ตามคำสั่งของวิทัลิสแห่งมิลาน (Vitalis of Milan) ด้วยหินอ่อนสีขาวและหินอ่อนสีน้ำเงิน สถาปัตยกรรมแบบโรมาเนสก์ที่มีลักษณะเฉพาะตัว เช่น ฐานหินทรายสีขาว ห้องน้ำหินทรายสีขาว ห้องนอนหินทรายสีขาว และห้องอาหารหินทรายสีขาว ภายในปราสาทตกแต่งอย่างหรูหราและสง่างาม ที่สำคัญที่สุดคือห้องพระที่ประดิษฐานรูปพระเยซูและพระแม่มารี ที่มีความงามอลังการ ท่ามกลางวิวทิวทัศน์ที่สวยงามของภูเขาและแม่น้ำอัมเมอร์ ที่นี่เป็นจุดท่องเที่ยวที่สำคัญแห่งหนึ่งของเยอรมนี ที่นักท่องเที่ยวต้องมาเยือน



เที่ยง บริการอาหารมื้อกลางวัน ณ กัตตาคาร เมนูพิเศษ!! ขาหมูเยรมันสันเดอร์ฟพร้อมเบียร์เยรมันรสเลิศ

บ่าย นำท่านนั่งรถมินิบัสขึ้นสู่ที่ตั้งของ “ปราสาทนอยชوانส్ಟайн” (กรุณาเตรียมไม่มือถืออ่านข้อความเพื่อความปลอดภัยของผู้เดินทาง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการนำท่านเดินเท้าขึ้นแทน) นำท่าน “เข้าชมปราสาทอนอยชوانส్টайн” ซึ่งเป็นปราสาทดังอูฐ์ในเทือกเขาแอลป์ สร้างในสมัยพระเจ้าลูดวิกที่ 2 แห่งบavarie ในช่วงค.ศ. 1845-86 เป็นปราสาทที่งดงามมากที่สุดอีกแห่งหนึ่งของโลก ตัวปราสาทตั้งอยู่บน



บนหินพาหนาดใหญ่ยักษ์ สูงกว่า 200 เมตร เหนือเกาะแก่งของแม่น้ำพอลลัท เป็นปราสาทหลังใหญ่สีขาว ตั้งอยู่กลางป่าเขาลำเนาไพร ที่ซึ่งมีสิบันแปลกแปลง แตกต่างไปในแต่ละฤดูกาลได้ ปราสาทหลังนี้ เพื่อได้รับขานนามว่า “น้อยชوانชาติน” ก็เพียงภาษาหลังจากที่ กษัตริย์ลุดวิกที่ 2 ได้เสด็จสำรวจแล้วในปี 1886 แม้กระนั้นรากฐานของดิสนีย์แลนด์ ****การพิจารณาเข้าชม ปราสาทน้อยชوانชาตินเดิม บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการนำท่านไปถ่ายรูปคู่กับปราสาทน้อยชوانชาติน (ภายนอก) และนำท่านเข้าชม ปราสาทโธเนชwanaken**** นำท่านเดินทางสู่ “เมืองโซลฟ์กัม”

คำ บริการอาหารมื้อค่ำ ณ กัตตาคาร / จากนั้นนำท่านเดินทางเข้าสู่ที่พัก

พักที่ : TRY by Wyndham Rosenheim หรือที่พักระดับใกล้เคียง

วันที่ 3 โรเซนไฮม์ • ชอลส์เบร์ก • อัลล์สตัทท์ • จุดชมวิว Sky Walk • เชนต์วูล์ฟกัง

เช้า บริการอาหารมื้อเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านออกเดินทางสู่ “เมืองชอลส์เบร์ก” (Salzburg) นำท่านเดินทางตามเส้นทางของภาพนิทรรศ์ชื่อดัง “เดอะชาวน์ออฟ มิวสิก” ชมความสวยงามตามธรรมชาติ ระหว่างทาง นำท่านเข้าสู่ “เมืองชอลส์เบร์ก” เมืองที่มีขนาดใหญ่เป็นอันดับสี่ของประเทศ ออสเตรีย เมืองแห่งนี้เดิมไปด้วยศิลปะแบบบารoque จนได้ชื่อว่าเป็นนครหลวงแห่งศิลปะบารoque เป็นเมืองเกิดของคีตกวีเอกของโลก วอล์ฟกังก์มาเดอส์ โมสาร์ท (Wolfgang Amadeus Mozart) และเป็นสถานที่ถ่ายทำภาพนิทรรศ์รอมตะเรื่อง The Sound of Music และได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกโดยองค์การยูเนสโกเมื่อปี ก.ศ. 1997



เที่ยง บริการอาหารมื้อกลางวัน ณ กัตตาคาร
พื้นเมืองเมนูพิเศษ ปลาเทราต์อบ เสริฟหึ้งตัว
พร้อมเครื่องดื่ม

บ่าย นำท่านออกเดินทางสู่ “หมู่บ้านอัลล์สตัทท์” (Hallstatt) หมู่บ้านน่ารักยิ่งที่ตั้งตระหง่านอยู่ใจกลางดินแดนแห่งเทพนิยาย “ชาลส์กัมแมร์กุท” ดูจดังพลอยเม็ดงาม



ประดับอยู่เชิงเขา “ดักชไตน์” ดินแดนที่ทรงคุณค่าทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม ครอบคลุมอาณาบริเวณ เมืองสัลส์ตัทท์, โกเชา, โอลเดอร์ทราวน์ และบากอยแซร์น รวมกันเป็นศูนย์กลางของ “อินเนอร์ชาลส์กัมเมร์กูท” ดินแดนซึ่งมีวัฒนธรรมสืบทอดต่อกันมานานถึง 3,500 ปี หมู่บ้านในบริเวณนี้ร่าวย่อมเหมือนเกลือที่ทำกันมาตั้งแต่สมัยโบราณของยุคสำริดช่วยสร้างความเจริญให้ห้องถินนำท่านเที่ยวชมสถาปัตยกรรมที่มีเสน่ห์เฉพาะตัวด้วยการตกแต่งบ้านด้วยงานไม้และวิถีชีวิตริมแม่น้ำท่องถินที่ยังคงยึดติดกับอาริธรรมพื้นเมืองท่องถินที่ยังคงยึดติดกับภาริตประเพณีดั้งเดิม หัวหน้าทัวร์จะนำท่านเดินผ่านตัวเมืองไปสู่จุดชมวิวที่อยู่ท้ายหมู่บ้านระหว่างทางผ่านชุมบ้านเรือนและร้านขายของที่ระลึกมากมาย (บริเวณจุดชมวิวขอความกรุณาท่านไม่ส่งเสียงดังหรือเข้าไปถ่ายรูปในบริเวณบ้านของคนท่องถิน) จากนั้นนำท่านสู่จุดชมวิว Sky Walk ที่สามารถมองเห็นทะเลสาบสัลส์ตัทท์และตัวเมืองได้อย่างชัดเจน นำท่านออกเดินทางสู่หมู่บ้านเซนต์วูฟกัง ตั้งอยู่ริมทะเลสาบวูล์ฟกัง Wolfgangsee เป็นทะเลสาบที่เกิดจากการละลายของธารน้ำแข็งซึ่งตั้งอยู่ในหุบเขาทางตะวันออกในรัฐชาลซ์บูร์ก อยู่ในเขตมหภาคโลกซัลท์คัมเมอร์กูท ทะเลสาบแห่งนี้ตั้งชื่อตามนักบุญวูล์ฟกัง แห่ง เรเกนส์บูร์ก ผู้ริเริ่มสร้างโบสถ์แห่งแรกของเมืองนี้ ทะเลสาบแห่งนี้แบ่งออกเป็นสองตอนคือตะวันออกและตะวันตก



นำท่านชมวิวที่ Sky Walk ที่สามารถมองเห็นทะเลสาบสัลส์ตัทท์และตัวเมืองได้อย่างชัดเจน นำท่านออกเดินทางสู่หมู่บ้านเซนต์วูฟกัง ตั้งอยู่ริมทะเลสาบวูล์ฟกัง Wolfgangsee เป็นทะเลสาบที่เกิดจากการละลายของธารน้ำแข็งซึ่งตั้งอยู่ในหุบเขาทางตะวันออกในรัฐชาลซ์บูร์ก อยู่ในเขตมหภาคโลกซัลท์คัมเมอร์กูท ทะเลสาบแห่งนี้ตั้งชื่อตามนักบุญวูล์ฟกัง แห่ง เรเกนส์บูร์ก ผู้ริเริ่มสร้างโบสถ์แห่งแรกของเมืองนี้ ทะเลสาบแห่งนี้แบ่งออกเป็นสองตอนคือตะวันออกและตะวันตก

คำ บริการอาหารมื้อค่ำ ณ กัตตาคาร / จากนั้นนำท่านเดินทางเข้าสู่ที่พัก

พักที่ : Scalaria hotel saint wolfgang หรือที่พักระดับใกล้เคียง

วันที่ 4 เซนต์วูฟกัง • เชสกี คลุมลอฟ • ปราสาทครุมลอฟ • กรุงปร้าก

เช้า บริการอาหารมื้อเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านออกเดินทางสู่ “เมืองเชสกี คลุมลอฟ” (Cesky Krumlov) เมืองมหภาคโลก เป็นเมืองขนาดเล็กในภูมิภาคโนร์ดเมีย ตั้งอยู่ทางใต้ของสาธารณรัฐเช็ก มีชื่อเสียงจากสถาปัตยกรรมและศิลปะของเขตเมืองเก่าและปราสาทครุมลอฟซึ่งเขตเมืองเก่าที่ได้รับการขึ้นทะเบียนจากยูเนสโกให้เป็นมหภาคโลก



เที่ยง บริการอาหารมื้อกลางวัน ณ กัตตาคาร
พื้นเมือง Mix Grill อร่อยๆ ใจกับเนื้อสัตว์ 3 ชนิด(หมูไก่ปลา)

บ่าย จากนั้นนำท่านชมเมืองเชสกี คลุมลอฟ ด้วย

ทำเลที่ตั้งของตัวเมืองที่มีน้ำล้อมรอบทำให้กลายเป็นปราการที่สำคัญในการป้องกันข้าศึกในอดีตเคยเป็นศูนย์กลางด้านการปกครองการพิพากษาคดีและการจัดเก็บภาษี ต่อมาในปี ค.ศ. 1963 ได้รับการประกาศว่าเป็นเมืองที่ได้รับการอนุรักษ์และภายหลังจากมีการเปลี่ยนแปลงทางสังคมของประเทศ ในตอนปลายปี ค.ศ. 1989 ได้มีการบูรณะอาคารและปราสาทครั้งใหญ่โดยยังคงรักษาลักษณะเดิมไว้อย่างน่าชื่นชม จากประวัติศาสตร์ที่ยาวนาน มีความสำคัญและโดดเด่นในการอนุรักษ์สถาปัตยกรรมอันทรงคุณค่า ทำให่องค์การยูเนสโกได้ขึ้นทะเบียนเมืองครุมลอฟให้เป็นเมืองมรดกโลกในปี ค.ศ. 1992 นำท่านชมความสวยงามของ “ปราสาทครุมลอฟ” (Cesky Krumlov Castle) เป็นปราสาทที่ใหญ่เป็นอันดับสองของสาธารณรัฐเช็ก ซึ่งตั้งอยู่ริมสองฝั่งแม่น้ำวัลดา หลังของสาธารณรัฐเช็ก ซึ่งตั้งอยู่ริมสองฝั่งแม่น้ำวัลดา

ค่า บริการอาหารมื้อค่ำ ณ ห้องอาหาร ไอบิสสเลิก จำกัดไม่ใช่จากเมืองไทย

พักที่ : Clarion Congress Hotel Prague หรือที่พักระดับใกล้เคียง

วันที่ 5 กรุงปร้าก • ปราสาทปร้าก • สะพาน查ร์ลส์ • หอนาฬิกาตราศาตร์ • บราติสลาวา

เช้า บริการอาหารมื้อเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านเข้าชมความยิ่งใหญ่ของ “ปราสาทปร้าก” ซึ่งถูกสร้างขึ้นในปีค.ศ. 885 โดยเจ้าชายบริโภคเดิมในสมัยกลางเคยเป็นที่ประทับของกษัตริย์สมัยต่างๆ ในจักรวรดิโรมันอีเมีย ปัจจุบันนี้ได้ถูกใช้เป็นที่พำนักของประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเช็ก นำท่านเดินทางเข้าสู่ศูนย์กลางของปราสาทที่แวดล้อมไปด้วยโบราณสถานเก่าแก่อายุกว่า 650 ปี ชมความใหญ่โตอ่าของ “มหาวิหารเซนต์วิตัส” โบสถ์เก่าแก่สีโอลิโกลิกที่สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1929 เป็นมหาวิหารอันศักดิ์สิทธิ์ที่มีคุณค่าอย่างยิ่งของชาวเช็กฯ ทุกคน เนื่องจากใช้เป็นที่เก็บพระเพลิงของกษัตริย์พระองค์ต่างๆ อีกทั้งยังเป็นที่เก็บมงกุฎเพชรที่ทำขึ้นในสมัยพระเจ้า查尔斯ที่ 4 จากนั้นนำท่านเดินทางเข้าสู่เขตเมืองเก่า



เที่ยง บริการอาหารมื้อกลางวัน ณ ภัตตาคาร

บ่าย นำท่านชม “สะพาน查ร์ลส์” สะพานสัญลักษณ์ของกรุงปร้าก ที่สร้างขึ้นใหม่น้ำวัลดาในช่วงศตวรรษที่ 14 ด้วยสถาปัตยกรรม



แบบโ哥ติก ตลอดริมแม่น้ำดานูบ ทรายรูปปั้นของนักบุญต่างๆ ถึง 30 รูป ชม “จัตุรัสเมืองเก่าสตาธ์ เมส โต” บริเวณโดยรอบ ล้วนเป็นอาคาร และวิหารเก่าแก่อายุกว่า 600 - 700 ปี ที่มีความงดงามโดดเด่น ชม “อนุสาวรีย์ชานอุส” ผู้นำฝ่ายปฏิรูปศาสนาซึ่งถูกกล่าวหาว่าเป็นพวกรอกริเตและถูกเผาทั้งเป็น ชม “หนองนาพิกาดา ศาสตร์” ที่ทุกๆ 1 ชั่วโมงจะมีตุ๊กตาสาวกพระคริสต์ (12 Apostles) ออกมานเดินผ่านหน้าต่างเล็กๆ ด้านบน ได้เวลาอัน ควร นำท่านออกเดินทางมุ่งหน้าสู่ เมือง布拉迪斯拉瓦

ค่า บริการอาหารมื้อค่ำ ณ กัตตาการ

พักที่ : Hotel Bratislava หรือที่พักระดับใกล้เคียง

วันที่ 6 บรรดิสตาวา • กรุง维也纳 • พระราชวังเชินบูรุนน์

สวนสาธารณะสตัดปาร์ค • ถนนคาร์ทเนอร์

เช้า บริการอาหารมื้อเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านออกเดินทางสู่ “กรุง维也纳” (Vienna) ผ่านชม “ถนนวงแหวน ” Ring Strasse ผ่านชม โรงอุปรากร (โอเปร่า เอส), พระราชวังโซฟบวร์ก, อาคารรัฐสภา, ศาลากลาง, มหาวิทยาลัย维也纳, โนสต์ ประจำเมือง, ศาลาสูง ฯลฯ นำท่านเข้าชม “พระราชวังเชินบูรุนน์” (Schonbrunn Palace) พระราชวังฤดูร้อนอันยิ่งใหญ่ของ ราชวงศ์ฮabsburg ที่ถูกสร้างขึ้นในปลาย ศตวรรษที่ 17 โดยพระประسنก์ของ “พระ นางมาเรียเทเรซ่า” จักรพรรดินีแห่ง จักรวรดิโรมัน ด้านหลังของพระราชวังใน อดีตในอดีตนี้พระราชินี弗รังเศส มาเริองตัวเนต ได้เคยใช้ชีวิตช่วงวัยเด็ก ณ พระราชวังแห่งนี้ และโอมาร์ทบัยเคย์ บรรเลงคอนตรี จักรพรรดินีโอลเดียนเคย์ได้เสด็จมาประทับอยู่กับพระราชวัง โอลเดียน ชมความงดงามอันวิจิตร ตระการตาภายในห้อง อาทิ ห้องทรงงาน ห้องบรรทม ห้องแกลลอรี่, ห้องมิลเดียน, ไชนีสруม ห้องบลลุ่ม ใช้จดงาน เด็นร่า หรือแสดงคอนตรี ปัจจุบันยังมีการใช้ งานอยู่เป็นครั้งคราว ฯลฯ



เที่ยง บริการอาหารมื้อกลางวัน ณ กัตตาการ

บ่าย นำท่านออกเดินทางสู่ “สวนสาธารณะสตัดปาร์ค” สวนสาธารณะอันรื่นรื่นใจกลางเมือง ชม “อนุสาวรีย์ โยชันสเต็ร์ฟ จูเนียร์” Johann Strauss ศิลปินที่มีชื่อเสียงก้องโลก นำท่านเข้าสู่ “ถนนคาร์ทเนอร์” ย่านถนน



การค้าที่ตั้งอยู่ในกลางเมือง มีห้างสรรพสินค้าและร้านค้าต่างๆ มากมาย ชม “โบสถ์เซนต์สตีเฟ่น” St.Stephen Cathedral เป็นโบสถ์เก่าแก่สร้างในศิลปะโ哥ธิกตั้งแต่คริสต์ศตวรรษที่ 13 ถือเป็นโบสถ์คู่บ้านคู่เมืองของประเทศออสเตรีย

ค้า บริการอาหารมื้อกำ ณ กัตตาการ เมนูพิเศษชี้โกรงหมูอบสไตล์เวียดนาม

พักที่ : NH Vienna Airport Conference Center Hotel หรือที่พักระดับใกล้เคียง

วันที่ 7 เวียนนา • Outlet Parndorf • กรุงบูดา佩สต์ • คาลเซิลลีลล์ • อีโร่สแควร์

บริการอาหารมื้อเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านออกเดินทางเข้าสู่ “Outlet Parndorf” ให้ท่านได้มีเวลาเลือกซื้อสินค้าแบรนด์เนมมากมายในราคาย่อมเยา



Lacoste, Samsonite, McGregor, Prada, New Balance, Hallhuber, Gucci, Michael Kors, Guess, Polo Ralph Lauren, Geox, Bally, Armani, Burberry, Camel, Timberland, Vans, Levi's, Diesel, Nike, Adidas “ ” จากนั้นนำท่านออกเดินทางสู่ “กรุงบูดapeสต์” (Budapest) เมื่องหลวงของประเทศฮังการี เมื่องที่มีแม่น้ำดานูบไหลผ่านกลางเมือง

เที่ยง อิสระอาหารกลางวันเพื่อความสะดวกในการซื้อปั๊ง

บ่าย นำท่านเดินทางขึ้นสู่ “ศาลาเชิลลีคล์” ชม “ป้อมพิชเชอร์แมนนาสเตียน” ที่สร้างขึ้นเพื่อระลึกถึงความกล้าหาญของชาวประมงผู้เสียสละชีวิตเพื่อปกป้องบ้านเมืองในช่วงที่ญุกมองโกครุกรานในปี ค.ศ.1241-1242 ชม “อนุสาวรีย์ของพระเจ้าสตีเฟ่น” ป้อมกษัตริย์ของชาวแมกyar์ ทรงม้าเด่นเป็นส่างาอยู่หน้าป้อมปราการ ชม “อนุสาวรีย์แห่งสหัสรธรรม” หรือ “อีโรสแคร์” ที่สร้างขึ้นเพื่อเฉลิมฉลองการก่อตั้งอาณาจักรธงการีกรบรร舟น 1,000 ปี



ค้า บริการอาหารมีค่า ณ กัตตาการ “เมนพิเศษกลาส หังกาเรียน”

พักที่ : Danubius Hotel Astoria City Center Hotel หรือที่พักระดับนี้ในกรุงเบลเกรด

วันที่ 8 กรุงบูดาเปสต์ • ล่องเรือชมวิวทิวทัศน์สองฝั่งแม่น้ำดานูบ • เดินทางกลับ

เช้า บริการอาหารมื้อเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านล่องเรือชมวิวทิวทัศน์สองฝั่งแม่น้ำดานูบ ชม “อาคารรัฐสภาที่สวยที่สุดของยุโรป” สัญลักษณ์ของประเทศ อาคารนี้ถูกสร้างแบบนีโอลโกธิคอันโดดเด่น ชมอาคารบ้านเรือนสถาปัตยกรรมเก่าแก่คู่บ้านคู่เมือง และชีวิตความเป็นอยู่ของผู้คนสองฝั่งแม่น้ำดานูบที่สวยงามเกินคำบรรยาย (*กรณีไม่ robust การเดินเรือ บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการนำท่านไปถ่ายรูปคู่กับอาคารรัฐสภาภายนอกแทน)



16.35 น. เหรียญล่าสุดกรุงโอดยาโดยสายการบิน QATAR AIRWAYS เที่ยวบินที่ QR200

22.45 น. เดินทางถึงประเทศไทย ให้ท่านware พักเปลี่ยนเครื่อง

วันที่ 9 กรุงเทพฯ

02.00 น. เหรียญล่าสุดกรุงเทพฯ...โดยสายการบิน QATAR AIRWAYS เที่ยวบินที่ QR836

13.10 น. เดินทางถึงกรุงเทพฯ...โดยสวัสดิภาพพร้อมความประทับใจ

หมายเหตุ โปรแกรมการเดินทางอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากสภาพลม, ไฟ, อากาศ, การล่าช้าอันเนื่องมาจากสายการบิน และสถานการณ์ในต่างประเทศที่ทางคณะเดินทางในขณะนั้น เพื่อความปลอดภัยในการเดินทาง โดย บริษัทฯ ได้มอบหมายให้ หัวหน้าทัวร์ผู้นำทัวร์ มีอำนาจตัดสินใจ ณ ขณะนั้นทั้งนี้การตัดสินใจ จะคำนึงถึงผลประโยชน์ของหมู่คณะเป็นสำคัญ

อัตราค่าบริการ

กำหนดการเดินทาง	ผู้ใหญ่ พักห้องละ 2 ท่าน	เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี พักกับผู้ใหญ่ 1 ท่าน	เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี พักกับผู้ใหญ่ 2 ท่าน (เสริมเตียง)	พักเดี่ยว
10-18 ม.ค. 67	89,900	89,900	89,900	25,000
21-29 ก.ย. 67	85,900	85,900	85,900	24,000
10-18 ต.ค. 67	85,900	85,900	85,900	24,000
17-25 ต.ค. 67	85,900	85,900	85,900	24,000
22-30 พ.ย. 67	83,900	83,900	83,900	24,000
02-10 ธ.ค. 67	89,900	89,900	89,900	24,000
05-13 ธ.ค. 67	89,900	89,900	89,900	24,000

* คณะออกเดินทางได้เมื่อมีจำนวนผู้เดินทางครบ 25 ท่านเท่านั้น *

** ต้องการเดินทางโดยชั้นธุรกิจ (Business Class) กรุณาสอบถามราคางานเพิ่มเติมจากเจ้าหน้าที่บริษัทฯ **

อัตราค่าบริการน้ำร้อน

- ค่าตัวเครื่องบินชั้นประดับ ไป-กลับ กรุงเทพฯ-มิวนิก // บูดาเปสต์-กรุงเทพฯ (หรือสลับประเทศลงก่อน-หลัง)
- ค่ารถปรับอากาศนำเที่ยวตามระบุไว้ในรายการ พร้อมคนขับรถที่ชำนาญเส้นทาง กฎหมายในยุโรปไม่อนุญาตให้คนขับรถเกิน 12 ช.ม./วัน
- โรงแรมที่พักตามระบุหรือเทียบเท่าในระดับเดียวกัน โรงแรมส่วนใหญ่ในยุโรปจะไม่มีเครื่องปรับอากาศ เนื่องจากอยู่ในแอบนที่มีอุณหภูมิต่ำและราคาโรงแรมจะปรับขึ้น 3-4 เท่าตัว หากวันเข้าพักตรงกับงานเทศกาล เทศกาลแฟร์หรือการประชุมต่างๆ อันเป็นผลที่ทำให้ต้องมีการปรับเปลี่ยนที่อยู่เมือง โดยคำนึงถึงความเหมาะสมสมเป็นหลัก
- ค่าอาหารที่ระบุในรายการ ให้ท่านได้เลิศรสกับอาหารท้องถิ่นในแต่ละประเทศ
- ค่าบริการนำทัวร์โดยหัวหน้าทัวร์ผู้มีประสบการณ์นำเที่ยวให้ความรู้ และดูแลอำนวยความสะดวกในการเดินทาง
- ค่าประกันอุบัติเหตุในการเดินทางวงเงินท่านละ 1,000,000 บาท (ตามเงื่อนไขกรมธรรม์) หากท่านอายุเกิน 75 ปี หรือไม่ได้เดินทางไปและกลับพร้อมกัน 2 ท่านต้องซื้อประกันเดี่ยวเพิ่ม

อัตราค่าบริการน้ำร้อนไม่รวม

- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7 % และค่าภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3 %
- ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ วันละ 100 บาท / ท่าน (900 บาท)
- ค่าทิปพนักงานขับรถตลอดการเดินทาง ท่านละ 2 ยูโรต่อวัน / (14 ยูโร)

4. ค่าธรรมเนียมในการยื่นวีซ่าญี่ปุ่นหรือกู้มเชงเก้นวีซ่า และค่าธรรมเนียมวีซ่า ทางสถานทูตไม่คืนให้ท่านไม่ว่าท่านจะผ่านการพิจารณาหรือไม่ก็ตาม(7,000.-)
5. ค่าใช้จ่ายส่วนตัว ออาทิ ค่าโทรศัพท์ ค่าซักรีด ค่าเครื่องดื่มและอาหารนอกเหนือจากที่ระบุในรายการ
6. ค่าตกแต่งของภายน้ำมันที่ทางสายการบินแจ้งเปลี่ยนแปลงกะทันหัน

เงื่อนไขการสำรองที่นั่ง และการชำระเงิน

1. กรุณางดล่วงหน้าพร้อมชำระวงเดร 60,000 บาท เมื่อจอง พร้อมส่งสำเนาหน้าหนังสือเดินทาง Passport มาษับริษัท และค่าใช้จ่ายส่วนที่เหลือกรุณาชำระก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 20 วัน มิฉะนั้นจะถือว่าท่านยกเลิกการเดินทาง
2. เนื่องจากรายการทัวร์นี้เป็นแบบเหมาจ่ายเบ็ดเสร็จ หากท่านประสงค์ที่จะใช้บริการใดๆตามรายการ หรือลูกปฐมิเตชนการเข้า และออกประเทศไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินในทุกกรณี
3. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยกเลิกการเดินทางก่อนล่วงหน้า 10 วัน ซึ่งจะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อไม่สามารถทำกรุ๊ปได้อีก 15 ท่าน และหรือ ผู้ร่วมเดินทางในคณะไม่สามารถผ่านการพิจารณาวีซ่าได้ครบ 15 ท่าน ซึ่งในกรณีนี้ ทางบริษัทฯ ยินดีคืนเงินให้ทั้งหมดหากค่าธรรมเนียมวีซ่า หรือจัดหาคณะทัวร์อื่นให้ ถ้าท่านต้องการ
4. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุจำเป็น สุดวิสัย จนไม่อาจแก้ไขได้ และจะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณีที่สูญหาย สูญเสียหรือได้รับบาดเจ็บ ที่นอกเหนือความรับผิดชอบของหัวหน้าทัวร์และเหตุสุดวิสัยบางประการ เช่น การนัดหยุดงาน กัยธรรมชาติ การจลาจล ต่างๆ
5. เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ไม่ว่าจะเป็นการชำระผ่านตัวแทนของบริษัทฯ หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะขอถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้โดยทั้งหมด

หมายเหตุ

1. บริษัทฯ จะทำการยื่นวีซ่าของท่านก็ต่อเมื่อในคณะมีผู้สำรองที่นั่งครบ 15 ท่าน และได้รับความต้องรับจากทางสถานทูต เนื่องจากบริษัทฯ จะต้องใช้เอกสารต่างๆที่เป็นกรุ๊ปในการยื่นวีซ่า ออาทิ ตัวเครื่องบิน ห้องพักที่คอนเฟิร์มมาจากทางญี่ปุ่น ประกอบการเดินทาง ฯลฯ ทางท่านจะต้องรอให้ครบ 15 ท่าน จึงจะสามารถยื่นวีซ่าให้กับทางท่านได้อีกถูกต้อง
2. หากในช่วงที่ท่านเดินทางคิววีซ่ากรุ๊ปในการยื่นวีซ่าเต็ม ทางบริษัทต้องขอสงวนสิทธิ์ในการยื่นวีซ่าเดี่ยว ซึ่งทางท่านจะต้องเดินทางมาอีนวีซ่าด้วยตัวเอง ตามวัน และเวลาอันดัชน้ำจากทางสถานทูต โดยมีเจ้าหน้าที่ของบริษัทคอยดูแล และอำนวยความสะดวก สะดวก
3. เอกสารต่างๆที่ใช้ในการยื่นวีซ่าท่องเที่ยวที่ญี่ปุ่น ทางสถานทูตเป็นผู้กำหนดออกมา มิใช่บริษัททัวร์เป็นผู้กำหนด ท่านที่มีความประสงค์จะยื่นวีซ่าท่องเที่ยวที่ญี่ปุ่น กรุณาจัดเตรียมเอกสารให้ถูกต้อง และครบถ้วนตามที่สถานทูตต้องการ เพราะจะมีผลต่อการพิจารณาวีซ่าของท่าน บริษัททัวร์เป็นแต่เพียงตัวกลาง และอำนวยความสะดวกใน การยื่นวีซ่าท่านนั้น มิได้เป็นผู้พิจารณาว่าวีซ่าให้กับทางท่าน
4. **กรณีวีซ่าที่ท่านยื่นไม่ผ่านการพิจารณา และคณะกรรมการออกเดินทางได้ ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้นดังต่อไปนี้**

- ค่าธรรมเนียมการยื่นวีซ่าและค่าดำเนินการ ทางสถานทูตจะไม่คืนค่าธรรมเนียมใดๆทั้งสิ้นแม้ว่าจะผ่านหรือไม่ผ่านการพิจารณา
- ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน หรือตัวเครื่องบินที่ออกมากจริง ณ วันยื่นวีซ่า ซึ่งตัวเป็นเอกสารที่สำคัญในการยื่นวีซ่า หากท่านไม่ผ่านการพิจารณา ตัวเครื่องบินถ้าออกตัวมาแล้วจะต้องทำการ REFUND โดยจะมีค่าธรรมเนียมที่ต่าทันด้วยกันทั้งหมด ค่ามัดจำตัวเครื่องบินที่เหลือจะคืนให้ท่านภายใน 45-60 วัน (ตามกฎหมายแต่ละสาขาระบิน) ถ้าจังไม่ออกรั้วท่านจะเสียแต่ค่ามัดจำตัวเครื่องบินเท่านั้น
- ค่าห้องพักในทวีปยุโรป ถ้าคณะออกเดินทางได้ และท่านไม่ผ่านการพิจารณาวีซ่า ตามกฎท่านจะต้องโอนค่ามัดจำห้องใน 2 คืนแรกของการเดินทางหากท่านไม่ปรากฏตัวตามวันที่เข้าพัก ทางโรงแรมจะต้องยึดค่าห้อง 100% ในทันที ทางบริษัทจะแจ้งให้ท่านทราบ และมีเอกสารชี้แจงให้ท่านเข้าใจ
- 5. หากท่านผ่านการพิจารณาวีซ่า แล้วยกเลิกการเดินทางทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการยึดค่าใช้จ่ายทั้งหมด 100%
- 6. ทางบริษัทเริ่มต้น และจบ การบริการ ที่สนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ ท่านเดินทางมาจากต่างจังหวัด หรือต่างประเทศ และจะสำรองตัวเครื่องบิน หรือพาหนะอย่างหนึ่งอย่างใดที่ใช้ในการเดินทางมาสนามบิน ทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในส่วนนี้ เพราะเป็นค่าใช้จ่ายที่นักเดินทางต้อง自负 ไม่รวมค่าใช้จ่ายสำหรับค่าห้องเดียว ทั้งนี้ท่านควรจะให้กรุ๊ป FINAL 100% ก่อนที่จะสำรองyanพาหนะ
- 7. กรณีท่านที่ประสงค์พักแบบห้องสามเตียง(Triple Room) หากทางโรงแรมที่พักไม่สามารถจัดห้องพักแบบสามเตียงได้ อาจต้องเป็นเตียงเสริมแทน หรือ อาจต้องแยกเป็นห้องสองเตียง 1 ห้องและห้องเตียงเดียว 1 ห้อง ซึ่งมีค่าใช้จ่ายสำหรับค่าห้องเดียว ทั้งนี้ทางลูกค้าต้องเป็นผู้จ่ายค่าห้องเดียวเอง(ทางบริษัทฯ ขอแนะนำให้พักสองห้อง)
- 8. รูปภาพใช้เพื่อการโอนยศนาเท่านั้น

เงื่อนไขการยกเลิก

- ยกเลิกก่อนการเดินทาง 30 วัน - คืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด ยกเว้นกรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุด หรือเงินค่ามัดจำที่ต้องการันตีที่นั่งกับสายการบิน หรือ กรุ๊ปที่มีการการันตีค่ามัดจำที่พักโดยตรงหรือโดยการผ่านตัวแทนในประเทศไทย หรือต่างประเทศ และไม่อาจขอคืนเงินได้ (ค่าใช้จ่ายตามความเป็นจริง)
- ยกเลิกก่อนการเดินทาง 15 – 29 วันขึ้นไป – เก็บค่าใช้จ่าย 50 % ของราคากัวร์ด
- ยกเลิกก่อนการเดินทาง 1 – 15 วัน – เก็บค่าบริการทั้งหมด 100 %

เอกสารที่ใช้ประกอบในการยื่นวีซ่า (ต้องมาโชว์ตัวที่สถานทูตพร้อมสแกนนิวมือถือท่าน)

- หนังสือเดินทาง (ตัวจริง) ที่เหลืออายุใช้งานไม่ต่ำกว่า 6 เดือน และมีหน้าหนังสือเดินทางว่างอย่างน้อย 3 หน้า
 - รูปถ่ายสี จากหลังเป็นสีขาวเท่านั้น ขนาด 1.5×2 นิ้ว จำนวน 3 รูป (ต้องถ่ายไว้ไม่เกิน 6 เดือน) หน้าตรง ไม่สวมแว่นตา ไม่มี้มเห็นฟัน ขึ้นอยู่กับประเทศไทยที่จะเดินทาง
 - หลักฐานแสดงสถานะการทำงาน 1 ชุด
- *** **กรณีค้ายา :** หลักฐานทางการค้า เช่น สำเนาใบรับรองจากกระทรวงพาณิชย์หรือในทะเบียนการค้าที่มีชื่อผู้เดินทาง หรือสำเนาใบเสียภาษีร้านค้า (กพ.20) อายุข้อนหลังไม่เกิน 3 เดือน (นับจากเดือนที่จะเดินทาง)

*** **กรณีพนักงานและผู้อื่นห้าม** : หนังสือรับรองการทำงาน (**ตัวจริง**) เป็นภาษาอังกฤษ ระบุตำแหน่ง เงินเดือน และวันเริ่มงาน พร้อมสิลปเงินเดือน ข้อนหลัง 3 เดือน อายุข้อนหลังไม่เกิน 1 เดือน (นับจากเดือนที่จะเดินทาง)

*** **กรณีราชการ**: หนังสือรับรองจากต้นสังกัด (**ตัวจริง**) เป็นภาษาอังกฤษ ระบุตำแหน่ง เงินเดือน และวันเริ่มงานพร้อมสิลปเงินเดือนข้อนหลัง 3 เดือน อายุข้อนหลังไม่เกิน 1 เดือน (นับจากเดือนที่จะเดินทาง)

*** **กรณีนักเรียนและนักศึกษา**: หนังสือรับรองการเป็นนักเรียนหรือนักศึกษา (**ตัวจริง**) เป็นภาษาอังกฤษจากสถาบันที่ศึกษาอยู่ อายุข้อนหลังไม่เกิน 1 เดือน (นับจากเดือนที่จะเดินทาง)

- หนังสือแสดงการเคลื่อนไหวทางบัญชี (**Bank Statement**) (**ตัวจริง**) ของบัญชีออมทรัพย์ ข้อนหลัง 6 เดือน โดยต้องมีเลขที่บัญชีระบุอยู่ทุกหน้า (**สถานทูตพิจารณาบัญชีออมทรัพย์เป็นอันดับแรก**) แต่ในกรณีที่ยอดเงินในบัญชีออมทรัพย์ไม่ถึง 6 หลัก สามารถแนบ Statement สมุดบัญชีฝากประจำเพิ่มเติมในการยื่นได้) (**สถานทูตไม่รับบัญชีกระแสรายวัน**)
- หนังสือรับรองจากธนาคาร (**สถานทูตพิจารณาบัญชีออมทรัพย์เป็นอันดับแรก**) ในการออกจดหมายรับรองกรุณาระบุคำว่า TO WHOM IT MAY CONCERN แทนการใช้ชื่อแต่ละสถานทูต (เนื่องจากประเทศไทยยุโรปเข้าร่วมกลุ่มยุโรปโซน) กรุณาสะกดชื่อให้ตรงกับหน้าпасปอร์ต และหมายเลขบัญชีเดียวกับ Statement ที่ท่านจะใช้ยื่นวีซ่า (ใช้วันเดียวในการขอประมาณ 3-5 วันทำการ) โดยต้องทำแยกกัน ระบุตามชื่อผู้เดินทาง 1 ท่าน / 1 ฉบับ (**ตัวจริง / ไม่สามารถถ่ายเอกสารได้**)

***ในกรณีเป็น บิดา/มารดา/บุตร, สามี/ภรรยา และญาติ (สามารถรับรองค่าใช้จ่ายให้กันได้) ***

- กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 20 ปีบัญญัติ หากเด็กไม่ได้เดินทางกับบิดา/มารดาคนใดคนหนึ่ง หรือบิดามารดาไม่ได้เดินทางทั้งสองคน ต้องมีจดหมายยินยอมให้เดินทางไปต่างประเทศจากบิดา & มารดา ซึ่งจดหมายต้องออกโดยที่ว่าการอำเภอ โดยระบุประเทศและวันเดินทาง (**ตัวจริง**)
- สำเนาบัตรประชาชน / สำเนาทะเบียนบ้าน อย่างละ 1 ชุด / สำเนาสูติบัตร 1 ชุด (กรณีอายุต่ำกว่า 20 ปี)
- สำเนาทะเบียนสมรส / สำเนาทะเบียนหย่า / สำเนาใบมรณบัตร (กรณีหม้าย) / สำเนาใบเปลี่ยนชื่อ-สกุล อย่างละ 1 ชุด (ถ้ามี)

*** กรณีที่สถานทูตมีการเรียกสัมภาษณ์ กรุณาเตรียมเอกสารตัวจริงทั้งหมด ไปในวันนัดสัมภาษณ์ด้วย ***

***สถานทูตอาจมีการขอเอกสารอย่างอื่นเพิ่มเติม ตามคุณพินิจของสถานทูต อย่างกะทันหัน จึงขอความกรุณาเตรียมเอกสารเพิ่มเติมให้ครบถ้วน ตามที่สถานทูตขอ เพื่อความสะดวกในการพิจารณาอนุมัติ ออกรีวิช่าสำหรับสถานทูต ***

- การบิดเบือนข้อเท็จจริงประการใดก็ตามอาจจะถูกระงับมิให้เดินทางเข้าประเทศในกลุ่มเชงเก้นเป็นการถาวร และถึงแม้ว่าท่านจะถูกปฏิเสธวีซ่าสถานทูตไม่คืนค่าธรรมเนียมที่ได้ชำระไปแล้วและหากต้องการขออีกครั้งใหม่ก็ต้องชำระค่าธรรมเนียมใหม่ทุกครั้ง
- หากสถานทูตมีการสั่งเรียกสัมภาษณ์บางท่าน ทางบริษัทฯขอความร่วมมือในการเชิญท่านไปสัมภาษณ์ตามนัดหมายและโปรดแต่งกายสุภาพ ทึ้งนี้ทางบริษัทฯ จะส่งเจ้าหน้าที่ไปอำนวยความสะดวก และประสานงานตลอดเวลาและหากสถานทูตขอเอกสารเพิ่มเติมทางบริษัทฯ ควรขอรับทราบท่านจัดส่งเอกสารดังกล่าวเข่นกัน
- กรณีที่ท่านยกเลิกการเดินทางภายหลังจากได้วีซ่าแล้ว ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการแจ้งสถานทูตยกเลิกวีซ่าของท่าน เนื่องจากการขอวีซ่าในแต่ละประเทศจะถูกบันทึกไว้เป็นสถิติในนามของบริษัทฯ
- ทางสถานทูตจะรับพิจารณาเฉพาะท่านที่มีเอกสารพร้อมและมีความประสงค์ที่จะเดินทางไปท่องเที่ยวบ้างประเทศตามที่ระบุเท่านั้น การปฏิเสธวีซ่าอันเนื่องมาจากหลักฐานในการขออีกน้ำหนึ่งที่ไม่ถูกต้องหรือผิดกฎหมายหรือผิดกฎหมายประเทศที่ท่านเดินทางไป ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงิน โดยจะหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงและจะคืนให้ท่านหลังจากทัวร์ออกเดินทางภายใน 30 วัน โปรแกรมการเดินทางอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้จะดำเนินถึงประโภชน์และความปลอดภัยของผู้เดินทางเป็นหลัก

- *** หมายเหตุ ในกรณีที่ทางสถานทูต ต้องการเอกสารเพิ่มเติม อาทิ หนังสือรับรอง เป็นเอกสารที่ออกโดย กรมพัฒนาธุรกิจการค้า (DBD) เพื่อรับรองด้วยตัวตนของบริษัท, หรือทางสถานทูตต้องการให้แปลเอกสารเป็นภาษาอังกฤษ ที่ต้องรับรองโดยกรมการลงสัญลักษณ์ (เอกสารการเปลี่ยนชื่อ, หนังสือรับรองบุตร) (ทางผู้ชื่นวีซ่า(ลูกค้า) จะต้องเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายในการคัดสำเนาและค่าแปลเอกสารเอง)